



**МИНИСТЕРСТВО ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ И ЭКОЛОГИИ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**MINISTRY OF NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT  
OF THE RUSSIAN FEDERATION**

ул. Б. Грузинская, д. 4/6, Москва  
Д-242, ГСП-5, 125993  
тел. +7 (499) 766-26-72  
факс: +7 (499) 254-82-83, +7 (499) 766-27-50  
сайт: www.mnr.gov.ru  
e-mail: minprirody@mnr.gov.ru

4/6, B. Gruzinskaya str., Moscow  
D-242, GSP-5, 125993  
Phone +7 (499) 766-26-72  
Fax: +7 (499) 254-82-83, +7 (499) 766-27-50  
website: www.mnr.gov.ru  
e-mail: minprirody@mnr.gov.ru

№ 20-43/40963

«15. 12. 2021»

Министерство окружающей среды  
Финляндской Республики

kirjaamo@ym.fi

Министерство природных ресурсов и экологии Российской Федерации получило уведомление Министерства окружающей среды Финляндской Республики от 17.09.2021 № VN/19135/2020 в соответствии со ст. 4 и 5 Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция Эспо) о проекте продления срока эксплуатации АЭС «Ловииса» (далее – Проект), а также прилагаемую к нему документацию.

Российская Федерация не является Стороной Конвенции Эспо и Протокола по стратегической экологической оценке к ней (Протокол по СЭО), однако может участвовать в проведении оценки упомянутой деятельности и направлять российских экспертов для участия в международных консультациях.

На данный момент замечания и предложения Российской Стороны по документации по Проекту отсутствуют.

Благодарим Министерство окружающей среды Финляндии за приглашение принять участие в консультациях и иных предусмотренных Конвенцией Эспо процедурах, а также за направление подробных информативных материалов по Проекту. Считаем необходимым дальнейшее продолжение сотрудничества с Финляндской Стороной по вопросам трансграничного воздействия на окружающую среду и участие российских экспертов в процедурах ОВОС.

И.А. Куш  
Директор Департамента  
международного сотрудничества  
и климатических изменений

Ministry of the Environment  
of the Republic of Finland

[kirjaamo@ym.fi](mailto:kirjaamo@ym.fi)

The Ministry of Natural Resources and Environment of the Russian Federation received a notification from the Ministry of the Environment of the Republic of Finland dated September 17, 2021 No. VN / 19135/2020 in accordance with act. 4 and 5 of the Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context (Espoo Convention) on the project for extending the life of the Loviisa NPP (hereinafter referred to as the Project), as well as the documentation attached thereto.

The Russian Federation is not a Party to the Espoo Convention and the Protocol on Strategic Environmental Assessment thereto (Protocol on SEA), however, it can participate in the assessment of these activities and send Russian experts to participate in international consultations.

At the moment, there are no comments and proposals of the Russian Party on the documentation for the Project.

We would like to thank the Finnish Ministry of the Environment for the invitation to participate in consultations and other procedures provided by the Espoo Convention, as well as for sending detailed informative materials on the Project. We consider it necessary to further continue cooperation with the Finnish Party on transboundary environmental impacts and participation of Russian experts in EIA procedures.